

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *De bosgeest **kwam** van zijn sokkel* » (« *L'esprit des bois vint = est venu de son socle => a quitté son socle* »).

On y trouve notamment la forme verbale « **KWAM** », O.V.T. (ou « prétérit ») provenant de l'infinitif « **KOMEN** », qui fait l'objet des « **temps primitifs** » des verbes dits « forts » ou irréguliers.

Pour complément d'informations, consultez par exemple notre tableau des « **temps primitifs** » sur ce même site, où les couleurs aident à mieux comprendre trois grandes catégories de verbes irréguliers au passé :

<http://idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smode=tp&ssmode=ecrit>

Notez l'expression « **jagen OP** », pour sa préposition.

Dans le texte de la grande image, on trouve « **hou OP** », provenant de l'infinitif « **OPhouden** », où l'ancienne préposition « **OP** » est devenue une particule séparable.



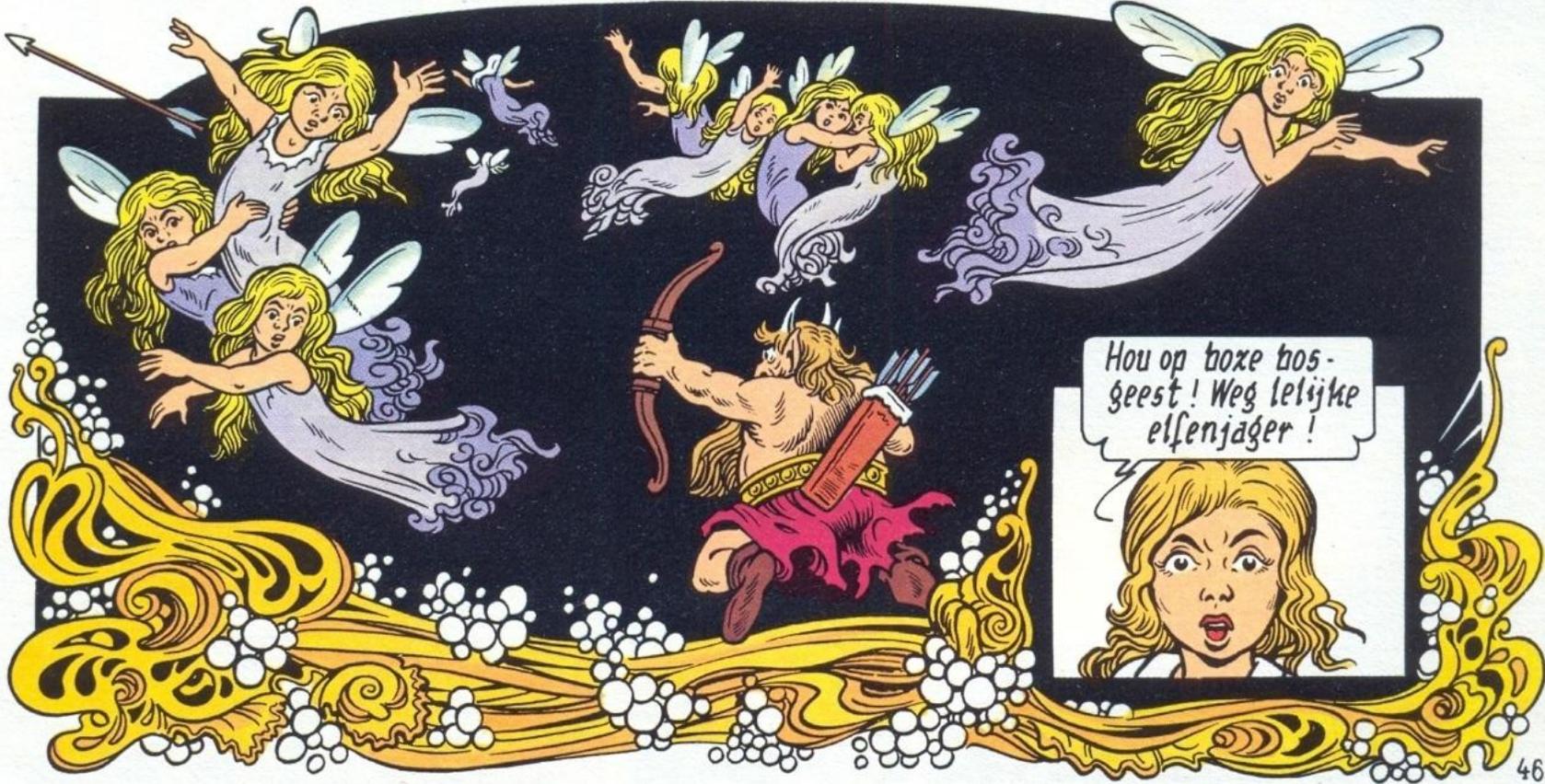
DE NACHT ONTVLUCHT  
ELSJE, ZONDER DAT HILDE  
HET WEET, HET HUIS EN  
RENT NAAR DE HEIDE.

Het is volle maan! De  
elfjes dansen maar...



Hemel! De bos-  
geest kwam  
van zijn sok-  
kel en jaagt  
op hen!

45



Hou op toxe bos-  
geest! Weg lelijke  
elfenjager!

46